

內壇注意事項 Instructions for Main Altar Participants

法會期間，請於休息時段每日念佛 2000 聲。

During rest periods of the service, please recite the Buddha's name at least 2000 times each day.

進入內壇請關機（不能只關靜音），以免干擾無線麥克風影響佛事進行，及發出聲音影響別人用功；內壇內禁止照相攝影及錄音。

Those carrying their cell phones must turn them off before entering the Main Altar (it is not sufficient to put them on silent or vibrate mode). This is to avoid interference with the wireless microphones, producing noise that will impede the progress of the service and disturb other participants' practice. All photography, video and sound recording are prohibited in the Main Altar.

儀軌需雙手捧持，請勿沾口水翻頁，不可亂摺或書寫，亦不能任意攜出，要恭敬愛惜；課程結束時，需將儀軌疊放整齊；出班前，請將拜墊排整齊。

Please hold the liturgy with both hands. Do not lick your fingers to flip the page. Do not fold or write on the pages. Do not take the books out of the Hall. Cherish and treat them with respect. At the end of each session, stack them neatly in their place. Before exiting the Hall, please straighten the cushions.

課程未結束時需離開內壇者（上淨房或有事），出去前請將儀軌交給入口處引導人員，請從較不影響他人視線的門出去；回來時也同樣要注意。

If you need to exit the Main Altar before the end of the session (to use the washroom or attend to other matters), please hand your liturgy to the guides at the door. Try to go through the door that least interferes with other people's line of sight. Please do the same when re-entering the Main Altar.

無內壇佛事時，可參加外壇課程，請勿在外閒談；法會期間，壇場內外嚴禁喧鬧；不可讓小孩在寺內奔跑、追逐遊戲、大聲笑鬧。

During Main Altar rest periods, please participate in the Pure Land Altar sessions. Do not chat outside. During the service, all unnecessary noise will be prohibited. Do not let your children play, run and make noise around the temple.